



## ۱۳۔ ایک بچہ

محمد علوی

پہلی بات:

ہمارے نبیؐ بچوں سے بہت محبت کرتے تھے۔ ننھے بچے آپ کے پاس لائے جاتے تو ان کو گود میں لے لیتے، ان کے سر پر ہاتھ پھیرتے اور دعا فرماتے۔ آپ نے فرمایا، ”بچے تو جنت کے باغ کے پھول ہیں۔“  
بازار ہوں یا میلے، تہوار ہوں یا عید برات؛ بچوں کے بغیر یہ بے رونق ہوتے ہیں۔ ذیل کی نظم میں بچے کی آمد سے گھر میں کیسی رونق آ جاتی ہے اور گھر کا سونا پن کیسے دور ہو جاتا ہے اس کو بیان کیا گیا ہے۔

جان پہچان:

محمد علوی ۱۹۲۷ء میں احمد آباد میں پیدا ہوئے۔ اردو کی جدید شاعری میں ان کا اہم نام ہے۔ ’چوتھا آسمان‘، ’خالی مکان‘ اور ’آخری دن کی تلاش‘ ان کے شعری مجموعے ہیں۔ انھوں نے بچوں کے لیے بھی نظمیں لکھی ہیں۔ ایک بچہ انھیں کی نظم ہے۔

آج سے پہلے میرا گھر  
سویا سویا رہتا تھا  
سورج روز نکلتا تھا  
روز سویرا ہوتا تھا  
آنگن میں ، دیواروں پر  
دھوپ چمکتی رہتی تھی



ادھر ادھر جاتی گلیاں  
دھوم مچایا کرتی تھیں  
انجانے جانے بوجھے  
گیت سنایا کرتی تھیں

لیکن پھر بھی میرا گھر  
سویا سویا رہتا تھا  
گھر کا اک اک دروازہ  
کھویا کھویا رہتا تھا

گھر کی اک اک کھڑکی میں  
نور کی ندی بہتی تھی  
سارا سارا دن چھت پر  
کاگے شور مچاتے تھے

نل نیچے پانی پینے  
روز کبوتر آتے تھے  
سرد ہوائیں پردوں پر  
ٹھنڈی آہیں بھرتی تھیں



آج مگر ایک نووارد  
بچے کا رونا سن کر  
چونک پڑے دیوار و در  
جاگ اٹھا ہے میرا گھر

**خلاصہ کلام :** بچے کے پیدا ہونے سے پہلے شاعر کو اپنا گھر سونا سونا لگتا تھا۔ گھر کے در و دیوار خاموش تھے۔ آنگن پر ایسا لگتا تھا۔ اہل خانہ غم زدہ رہتے تھے۔ پرندوں کا شور اور کوؤں کی کائیں کائیں سنی تو جاتی مگر دل پر اس کا کوئی اثر نہ ہوتا تھا۔ گلی کوچوں میں شور پکار کے باوجود شاعر کے گھر میں خاموشی چھائی رہتی مگر بچے کے پیدا ہوتے ہی شاعر کے گھر میں ساری رونقیں آ گئیں۔

### معنی و اشارات Glossary

Upset اُداس رہنا	- کھویا کھویا رہنا	Morning صبح	- سویرا
New born baby	- نیا آنے والا، مراد وہ بچہ جو ابھی پیدا ہوا	Light روشنی، اُجالا	- نور
Awe, be active, startle	- کوئی آواز سن کر ہوشیار ہو جانا	Spread of light روشنی پھیلنا	- نور کی ندی بہنا
Door, gate دروازہ	- در	Crow کوؤ	- کاگا
		To mourn دُکھا کا اظہار کرنا	- آہیں بھرنا
		Unknown جس کی پہچان نہ ہو	- انجانا

### Exercise مشق



○ ایک جملے میں جواب لکھیے:

Answer in one sentence.

- ۱- کس کا گھر سویا سویا رہتا تھا؟
- ۲- دھوپ کہاں چمکتی تھی؟
- ۳- شاعر نے نور کی ندی بہنا کسے کہا ہے؟
- ۴- شور کون مچاتا تھا؟
- ۵- کبوتر پانی پینے کہاں آتے تھے؟
- ۶- ٹھنڈی آہیں کون بھرتا تھا؟
- ۷- دیوار و در کیوں چونک پڑے؟

○ مختصر جواب لکھیے۔ Answer in short.

- ۱- ہواؤں کے ٹھنڈی آہیں بھرنے سے شاعر کی کیا

- ۱- مراد ہے؟
  - ۲- گھر کے کھویا کھویا رہنے سے کیا مراد ہے؟
  - ۳- شاعر نے گلیوں کا دھوم مچانا کسے کہا ہے؟
  - ۴- دیوار و در کے چونکنے سے کیا مراد ہے؟
- نیچے دیے ہوئے بیانات سے ملتے جلتے مفہوم والے اشعار اس نظم میں تلاش کیجیے۔

Find couplets from the poem that resemble the following sentences.

- ۱- گھر کی ہر کھڑکی میں روشنی چھا جاتی تھی۔
- ۲- گھر کا ماحول دُکھ بھرتا تھا۔
- ۳- گھر کا ماحول خوشی میں بدل گیا۔
- ۴- گھر کی چھت پر شور مچا ہوتا تھا۔

## اضافی معلومات Additional Information

ماں اپنے بچے کو جھولے میں سلاتی ہے تو گیت گاتی ہے۔  
بچوں کو سنانے کے لیے گائے جانے والے ان گیتوں کو 'لوری' کہتے ہیں۔ لوریاں ہر زبان میں پائی جاتی ہیں۔ بچے بڑے ہو کر جب خود جھولا جھولتے ہیں تو وہ بھی گیت گاتے ہیں۔ یہ 'جھولا گیت' کہلاتے ہیں۔ اُردو میں

جھولا جھولیں ، جھولا جھولیں

پینگ بڑھا کر ڈالی چھولیں

دھیرے دھیرے پینگ بڑھائیں

تم بھی گاؤ ، ہم بھی گائیں

یہ جھولا گیت بہت مشہور ہے۔

## لفظوں کا کھیل

### Game of words

ذیل کے معنی میں انگریزی حرف S سے شروع ہونے والے انگریزی الفاظ چھپے ہوئے ہیں۔ انہیں اوپر سے نیچے اور بائیں سے دائیں تلاش کیجیے۔ اشارے کے طور پر ان لفظوں کا اُردو ترجمہ دیا جا رہا ہے۔ مثلاً: (۱) حصّہ - SHARE  
(۲) آہستہ، (۳) شرم، (۴) پتھر، (۵) سمندر، (۶) معاشرہ، (۷) جوتا، (۸) مدرسہ/اسکول، (۹) برائے فروخت، (۱۰) ایک جیسا/وہی، (۱۱) راز۔

N	S	G	S	F	S	H	A	R	E
S	L	O	W	Z	E	S	E	M	J
H	C	L	I	M	S	O	S	A	S
Y	S	V	S	T	T	B	A	S	O
M	R	S	C	H	O	O	L	F	C
R	E	T	H	F	N	L	E	S	I
S	A	M	E	G	E	F	G	A	E
H	F	X	M	S	Z	S	H	S	T
O	I	S	E	C	R	E	T	W	Y
E	S	N	D	S	M	A	O	S	P

## بول چال

### Dialect

○ درج ذیل فقروں/محاوروں کو جملوں میں استعمال کیجیے:

Use the following idioms / phrases and make new sentences.

سو یا سو یا رہنا نور کی ندی بہنا آپہں بھرنا

دھوم مچانا کھویا کھویا رہنا چونک جانا

جاگ اٹھنا

سرگرمی/منصوبہ (Project / Activity):

اپنے استاد یا سرپرستوں کی مدد سے کوئی 'لوری' حاصل

کر کے اپنی بیاض میں نقل کیجیے اور اسے کلاس میں پڑھیے۔

## لفظوں کا کھیل

### Game of words

دیے ہوئے بے ترتیب حروف سے چار حرفی اور پانچ حرفی

بامعنی لفظ بنائیے۔

مثلاً - اص ن اف = انصاف

س ت ی س اس ن ا ذ ل ی ذ

اس ح س ا ر ش ی ر ہ ل و ل و

ن ج و ن ب ل ل ب م ش ک ک ش

اس ن ح ا ل د د ل ش ن ا ن

م ص و ع م ر ا ت ک ر ش ن ا ن

م س و م ل ا ج م ن م ن ا ہ م

اع م ن ا ام ن س ا